DZIENNIK URZĘDOWY
Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach

KATOWICE, 1 SIERPNIA 1951 — Nr 14 — Poz. 89—96

TREŚĆ:

89

UCHWAŁA Nr. 20/670a
PREZYDIUM WOJEW. RADY NAROD. W KATOWICACH
z dnia 15 maja 1951 r.

w sprawie zaopatrzenia w żywność i artykuły przemysłowe wczasów i kolonii dziecięcych w roku 1951.

Odpowiedzialny za wykonanie uchwały zast. Przewodniczącego Prezydium W. R. N. Ob. Ziętek Jerzy.

Termin wykonania uchwały 20. IX. 1951 r.

Prezydium W. R. N. działając na podstawie art. 16 ustawy z dnia 20. III. 1951 r. o organach jednolitej terenowej władzy państwowej (DzURP. Nr. 14, poz. 130) po wysłuchaniu ustnego sprawozdania i dyskusji w sprawie zaopatrzenia w żywność wczasów i kolonii dziecięcych w roku 1951 stwierdza:

1. Tak jak wzorem lat ubiegłych i w roku bieżącym organizowana jest akcja wczasów i kolonii dziecięcych, którą organizuje i prowadzi Ministerstwo Oświaty poprzez swoje placówki Wojewódzkie i Powiatowe. Wyrazem znaczenia jakie przywiązuje Państwo Ludowe do wczasów dziecięcych jest uchwała Prezydium Rządu w tej sprawie powołująca Ministra Oświaty na Pełnomocnika Rządu do akcji wczasów i kolonii letnich.

Państwo Ludowe w trosce o zdrowie dzieci poważnie rozszerzyło akcję wczasową pragnąc zagwarantować dzieciom Świata Pracy jak najlepsze warunki zdrowotne i żywnościowe przy zastosowaniu właściwej opieki w okresie ferii tak by zdobyły one w tym okresie zdrowie i siły do dalszej pracy w szkole.

Na terenie woj. katowickiego akcja wczasów obejmuje ca 140.000; pozostała ilość dzieci w sumie ca 84.000 skierowana zostaje na teren województw innych:

Kolonie urządzane w tym roku obejmują kolonie właściwe obejmujące 99.000 dzieci, obozy 5.810, półkolonie 27.500, dziecińce 12.000 i wczasy w mieście 1.000.

Dla należytego i sprawnego zorganizowania zaopatrzenia kolonii w art. spożywcze i przemysłowe a tym samym wyłączenia tych niedociągnięć jakie miały miejsce w roku ubiegłym wydane zostały zarządzenia Prezydium Pow. i Miejskich Rad Nar. oraz poszczególnym Centralom już w dniu 25. IV. br.

2. Prowadzona akcja kolonii dziecięcych w latach ubiegłych wykazała cały szereg niedociągnięć tak w odniesieniu do organizacji i zaopatrzenia kolonii jak i wychowawczo-pedagogicznej a to:

a) Nieterminowe zgłaszanie organizowanych kolonii w b. inspektoratach szkolnych co spowodowało w pierwszych dniach działalności tychże kolonii pewne trudości w sprawnym ich zaopatrzeniu. Dotyczy to głównie kolonii organizowanych samodzielnie przez zakłady pracy.

b) Małosprawne kierownictwo poszczególnych punktów kolonijnych, które w szeregu wypadków nie podporządkowało się wydanym przez Wydz. Handlu dyspozycjom w odniesieniu do terminowego i wczesnego składania zapotrzebowań u dystrybutorów na artykuły spożywcze.

c) Brak dostatecznego wyposażenia dystrybutorów w środki transportowe co przy równoczesnej nieudolności organizacyjnej Kierowników Kolonii powodowało opóźnienia w dostawach towarowych.

d) brak wyposażenia technicznego w C. S. M. J. jak i innych dystrybutorów w aparaty do prześwietlenia jaj spowodowało, że w pewnym krótkim zresztą okresie czasu niektóre punkty kolonijne otrzymały znaczny procent jaj nie świeżych. Sprawa ta została jednak zlikwidowana wydanym przez Wydz. Handlu poleceniem skierowanym do C. S. N. J., Z. S. S., C. R. S. zainstalowania we wszystkich punktach aparatów do ich prześwietlania.

e) pewne niedociągnięcia wykazywało również zaopatrzenie punktów kolonijnych w warzywa i owoce głównie w I-szym okresie kolonii, w którym skup dokonywany przez Centr. Ogrodniczą na terenie własnym przebiegał stosunkowo słabo z uwagi na brak warzyw spowodowanych posuszą.

Dostawy natomiast z województw produkcyjnych nadchodzące nie regularnie nie pokrywały zapotrzebowania województwa a przy ograniczonych środkach transportowych Centr. Ogrodniczej nie mogły być terminowo rozprowadzane. Nadmienić należy, że kierownicy poszczególnych kolonii nie podeszli do współpracy z Centr. Ogrodniczą i innymi dystrybutorami jak np. G. S. „Sam. Chłopska" właściwie oczekując tylko na dostawy a nie umiejąc sobie zapewnić dostaw potrzebnych ilości warzyw przez bezpośredni zakup u producenta zgodnie zresztą z wydanymi w tym kierunku wytycznymi.

a) Poszczególne punkty kolonijne nie zgłosiły względnie zgłaszały w czasie trwania kolonii zapotrzebowania na potrzebne im artykuły gospodarstwa domowego jak kotły, talerze, łyżki i t. p. oraz sienniki, koce i przyrządy do gier i zabaw.

h) Słabe stosunkowo przygotowanie i dobór Kierowników kolonii co znalazło swój wyraz w nienależytej opiece udzielanej powierzanym im dzieciom.

3. W związku z tym stanem rzeczy Prezydium W. R. N. uchwala:

a) Zobowiązać Prezydia Powiatowych i Miejskich Rad Narodowych (Ref. Handlu), by w porozumieniu z Wydziałami Oświaty ustaliły imiennie dla każdej placówki wczasów właściwą placówkę handlu uspołecznionego oraz Zakłady pomocnicze na których będzie spoczywał obowiązek należytego i sprawnego zaopatrzenia w artykuły spożywcze i przemysłowe przydzielonych jej placówek wczasów dla dzieci. Prace te winny być wykonane w porozumieniu z dy-

strybutorami detalicznymi i hurtowymi znajdującymi się na terenie miasta i powiatu w oparciu o wykazy Wydziałów Oświaty, które winny być dostarczone Referatom Handlu a zawierające szczegółową ilość i lokalizację punktów kolonijnych obozów dziecięcych i t. p. wraz z ilością uczestników.

b) Na podstawie zebranych w ten sposób materiałów zainteresowani dystrybutorzy przygotują dokładne zapotrzebowanie potrzebnych ilości artykułów spożywczych i przemysłowych przy uwzględnieniu obowiązujących norm. Zapotrzebowania te dystrybutorzy prześlą w terminie do dnia 25. V. 51. Wojewódzkim Ekspozyturom Centr.. Wojewódzkie Centrale w terminie do dnia 1. VI. 51 złożą globalne zapotrzebowanie Wydz. Handlu Prez. W. R. N. Wydz. Handlu w terminie do dn. 3. VI. 51 r. prześle zapotrzebowanie art. spożywczych i przemysłowych Ministerstwu H. W.

c) Zobowiązać Centrale na szczeblu wojewódzkim oraz Zw. Spółdz. Spoż. do wydania bezwzględnych poleceń placówkom terenowym w kierunku kontaktowania się z Kier. Ref. Handlu oraz Kierownikami wzgl. Intendentami Kolonii celem należytego zaopatrzenia oraz zorganizowania dostaw do punktów kolonijnych.

d) Zobowiązać placówki handlu uspołecznionego, by w ramach swoich możliwości przyszły wczasom dziecięcym z pomocą przez dostarczanie towaru loko miejsce postoju odbiorcy.

e) Zobowiązać Wydz. Oświaty do wydania poleceń Kierownictwom wczasów i kolonii, by zapotrzebowania na towary składane były u dystrybutorów co najmniej na 5 dni przed odbiorem towaru.

f) Zezwolić kierownictwu kolonii by w razie trudności zaopatrzenia się w następujące artykuły jak: mleko, masło. jaja, ziemniaki, warzywa i owoce w aparacie handlu uspołecznionego na zaopatrywanie się w drodze samozaopatrzenia z tym jednak, że ceny płacone przez nich producentom nie będą odbiegały od obowiązujących cen w skupie.

g) Zobowiązać Wydział Oświaty oraz Okręgową Radę Związków Zawodowych do ostatecznego ustalenia w terminie do dnia 30. V. b. r. ilości kolonii celem wyeliminowania kolonii tzw. dzikich, których zaopatrzenie nie będzie mogło być brane pod uwagę.

h) Zobowiązać centrale na szczeblu wojewódzkim, by w terminie do dnia 15. VI. 51 r. przedłożyły imienne wykazy pracowników placówek oddolnych odpowiedzialnych za terminowe i należyte zaopatrzenie kolonii. Jednocześnie zobowiązać Wydz. Oświaty do wydania polecenia kierownikom kolonii, by w terminie do dnia 15 czerwca porozumieli się z kierownikami Wydziałów i Referatów Handlu Prezydiów Powiatowych i Miejskich Rad Narodowych dla omówienia dokładnego planu działania, zabezpieczenia na czas potrzebnych ilości artykułów, sposobu dostawy i t. p.

i) Zobowiązać Prezydia Powiatowych i Miejskich Rad Nar. do przedkładania sprawozdań z zaopatrzenia kolonii oraz związanych z tym czynności w terminie:
   1) za m-c czerwiec do dnia 3. VII. br.
   2) sprawozdań dekadowych, które winny być przesyłane Wydziałowi Handlu Prez. W. R. N. co dekadę najdalej w terminie do dn. 3 po upływie dekady przez cały okres trwania kolonii t. j. przez m-c lipiec i sierpień.
   3) Prezydia Pow. i Miej. Rad Nar. złożą Wydz. Handlu Prez. W. R. N. w terminie do dnia 20. IX. 1951 r. ogólne sprawozdanie z całości zaopatrzenia wczasów i kolonii dziecięcych.

j) Zobowiązać Wydz. Oświaty do należytego przygotowania Kadr przewidzianych na stanowiska kierowników kolonii intendentów i higienistów celem wyeliminowania niedociągnięć, jakie miały miejsce na tym odcinku w roku ubiegłym.

k) Zobowiązać C. K. Z., Wydz. Oświaty oraz Wydz. Handlu do ustalenia planu kontroli celem zlikwidowania przerostów na tym odcinku.
Prowadzone bowiem niezsynchronizowane między soba kontrole przez poszczególne zakłady pracy Wydz. Oświaty oraz różne inne czynniki w wybitnym stopniu utrudniały pracę personelu kolonijnego, co wywoływało brak należytej opieki nad powierzonymi im dziećmi.

Wykonanie uchwały porucza się kierownikom Wydziałów Oświaty i Handlu każdemu w zakresie jego działania i właściwości.

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej:

(—) J. Ziętek (—) J. Lewecka (—) J. Babczyk
(—) W. Maciejczyk (—) W. Mrozek

90

UCHWAŁA Nr. 22/720

z dnia 28. 5. 1951

w sprawie — utworzenia przedsiębiorstwa państwowego pod nazwą: Wojewódzki Zarząd Budowlanych Przedsiębiorstw Powiatowych w Katowicach.

Odpowiedzialny za wykonanie: Ob. Ziętek Jerzy, Z-ca Przewodniczącego Prezydium Woj. R. N.

Termin wykonania: 15 czerwca 1951.

Na podstawie art. 16 ust. 2 pkt. 1 ustawy z dnia 20 marca 1950 r. o terenowych organach jednolitej władzy państwowej oraz art. 1 ust. 2 dekretu z dnia 26 października 1950 r. o przedsiębiorstwach państwowych (DzURP. Nr. 49 poz. 439), w wykonaniu § 1 Uchwały Nr. 259 Prezydium Rządu z dnia 7 kwietnia 1951 w sprawie utworzenia Wojewódzkich Zarządów Budowlanych Przedsiębiorstw Powiatowych (Monitor Polski Nr. A-33 poz. 412) — Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej tworzy Przedsiębiorstwo Państwowe pod nazwą: „Wojewódzki Zarząd Budowlanych Przedsiębiorstw Powiatowych w Katowicach"

Przedsiębiorstwo to przejmie personel i majątek Ekspozytury byłej Dyrekcji Miejscowych Przedsiębiorstw Budowlanych według stanu na dzień 30 kwietnia 1951 oraz poprowadzi nadal sprawy rozpoczęte przez Ekspozyturę w Katowicach.

Koszty utrzymania Przedsiębiorstwa pokrywane będą z narzutu na koszty własne Budowlanych Przedsiębiorstw Powiatowych.

Przekazanie majątku i personelu Ekspozytury Dyrekcji Miejscowych Przedsiębiorstw Budowlanych dokona Zarząd Budowlanych Przedsiębiorstw Powiatowych w Warszawie, — przejęcia Wojewódzki Zarząd Budowlanych Przedsiębiorstw Powiatowych w Katowicach.

Nadzór bezpośredni nad przedsiębiorstwem sprawuje Wojewódzka Rada Narodowa.

Organizację przedsiębiorstwa reguluje zarządzenie stanowiące integralną część niniejszej uchwały (zał. nr. 1).

Uchwała niniejsza podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Wojewódzkiej Rady Narodowej i obowiązuje z mocą wsteczną od dnia 1 maja 1951 r.

Wykonanie uchwały powierza się:

1. Wydziałowi Ogólnemu — w przedmiocie ogłoszenia jej w Dz Urzędowym Woj. Rady Narodowej.
2. Wydziałowi Kadr i Szkolenia — celem zamianowania dyrektora Przedsiębiorstwa.
3. Dyrektorowi Przedsiębiorstwa celem wykonania dalszych czynności w porozumieniu z Wydziałem Finansowym.

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej:

(—) J. Ziętek (—) J. Lewecka (—) J. Babczyk
(—) Wł. Maciejczyk (—) W. Mrozek

Załącznik Nr. 1 do uchwały Nr. 22/720
Prezydium Wojew. Rady Narodowej.

ZARZĄDZENIE
PREZYDIUM WOJEW. RADY NAROD. W KATOWICACH

z dnia 28. 5. 51 r.

w sprawie utworzenia Przedsiębiorstwa Państwowego pod nazwą: „Wojewódzki Zarząd Budowlanych Przedsiębiorstw Powiatowych w Katowicach".

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach zarządza za zgodą Ministra Budownictwa Miast i Osiedli na podstawie art. 1 ust. 2 dekretu z dnia 26 października 1950 r. o przedsiębiorstwach państwowych (DzURP. Nr. 49 poz. 439), co następuje:

§ 1.

Tworzy się przedsiębiorstwo państwowe pod nazwą „Wojewódzki Zarząd Budowlanych Przedsiębiorstw w Katowicach" zwane dalej przedsiębiorstwem.

§ 2.

Przedsiębiorstwo ma siedzibę w Katowicach.

§ 3.

1. Przedmiotem działania przedsiębiorstwa jest:

a) ogólne kierownictwo działalności Budowlanych Przedsiębiorstw Powiatowych mających siedzibę na obszarze województwa katowickiego,

b) koordynowanie prac powyższych przedsiębiorstw na wszystkich odcinkach ich działalności,

c) kontrola i nadzór nad działalnością powyższych przedsiębiorstw.

2. Przedsiębiorstwo może tworzyć, za zgodą Ministerstwa Budownictwa Miast i Osiedli, na potrzeby Budowlanych Przedsiębiorstw Powiatowych oddziały produkcji pomocniczej oraz oddziały usługowe.

§ 4.

Przedsiębiorstwo prowadzone jest w ramach narodowych planów gospodarczych według zasad rozrachunku gospodarczego i rozlicza się z budżetem poprzez budżet terenowy.

§ 5.

Zwierzchni nadzór nad przedsiębiorstwem sprawuje Minister Budownictwa Miast i Osiedli.

§ 6.

Nadzór bezpośredni nad przedsiębiorstwem sprawuje Wojewódzka Rada Narodowa.

§ 7.

1. Na czele przedsiębiorstwa stoi dyrektor, który kieruje samodzielnie działalnością przedsiębiorstwa i jest za nią odpowiedzialny.

2. Dyrektor zarządza przedsiębiorstwem przy pomocy dwóch zastępców: technicznego i administracyjno-finansowego.

3. Dyrektora przedsiębiorstwa i jego zastępców powołuje i odwołuje Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej, za zgodą Ministra Budownictwa Miast i Osiedli.

§ 8.

1. Do składania w imieniu przedsiębiorstwa oświadczeń w zakresie jego praw i obowiązków majątkowych wymagane jest współdziałanie dwóch upoważnionych osób.

2. Osobami upoważnionymi są: dyrektor, jego zastępcy i pełnomocnicy ustanowieni na podstawie art. 15 ust. 3 powołanego na wstępie dekretu. Zastępcy dyrektora i pełnomocnicy działają w granicach swego umocowania.

3. Czeki, weksle i inne dokumenty obrotu pieniężnego, dokumenty obrotu materiałami i towarami, jak również dokumenty o charakterze rozliczeniowym i kredytowym, stanowiące podstawę dla otrzymania lub wydania środków pieniężnych, materiałów albo towarów podpisują łącznie: dyrektor lub osoba przez niego do tego upoważniona i główny (starszy) księgowy lub osoba przez niego do tego upoważniona.

§ 9.

Na podstawie pełnomocnictwa, określonego w art. 15 ust. 4 powołanego na wstępie dekretu, dyrektor przedsiębiorstwa może w zakresie ustalonym w pełnomocnictwie samodzielnie składać oświadczenie w szczególnym zakresie.

§ 10.

Osoby, upoważnione do składania w imieniu przedsiębiorstwa oświadczeń w zakresie praw i obowiązków majątkowych, mogą ustanowić pełnomocników dokonywania czynności określonego rodzaju lub czynności szczególnych. Pełnomocnicy ci działają łącznie lub oddzielnie w granicach swojego umocowania.

§ 11.

Środki trwałe i obrotowe, niezbędne do wykonywania planowanych zadań przedsiębiorstwa, określa jego plan finansowy zatwierdzony w przepisanym trybie.

§ 12.

Organizację wewnętrzną i finansową oraz system finansowy przedsiębiorstwa ustalają odrębne przepisy.

91

PISMO OKÓLNE
PREZYDIUM WOJEW. RADW NAROD. W KATOWICACH

z dnia 23. 6. 1951 — Nr. R. Z. 16a/2/51

w sprawie kwalifikacji tryków i capów.

Ob. Ob.
Przewodniczący Prezydiów Powiatowych i Miejskich Rad Narodowych stanowiących powiaty miejskie.

Plan 6-letni wysuwając owczarstwo na czoło zagadnień hodowlanych stawia przed Państwową Służbą Polną za zadanie nie tylko podnoszenie jego stanu ilościowego, ale również stopniowe poprawianie stanu jakościowego. Zagadnienie to rozwiąże dobrze **przygotowana i przeprowadzona** podstawowa akcja hodowlana — akcja uznawania rozpłodników.

Na podstawie ustawy z dnia 5. III. 1934 r. o nadzorze nad hodowlą bydła, trzody chlewnej i owiec (DzURP. Nr 40, poz. 349) w brzmieniu dekretu z dnia 25. VI. 1946 r. (DzURP. Nr 32, poz. 203) i rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Reform Rolnych z dnia 4. V. 1937 r. w sprawie wykonania ustawy o nadzorze nad hodowlą bydła, trzody chlewnej i owiec (DzURP. Nr 38, poz. 291) ze zmianami wprowadzonymi dekretem z dnia 26. VIII. 1946 r. (DzURP. Nr 47, poz. 265) rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 17. X. 1946 r. (DzURP. Nr 64, poz. 357) i ustawy z dnia 1 lipca 1949 r. o zmianie dekretu o zniesieniu Izb Rolniczych (DzURP. Nr 41, poz. 296 z dnia 15 lipca 1949 r.) oraz ustawy o nadzorze nad hodowlą kóz z dnia 23 stycznia 1939 r. proszę wydać Prezydium Miejskich (Miast Niewydzielonych) i Gminnych Rad Narodowych zarządzenie:

Dokonania szczegółowego spisu wszystkich tryków i capów wg. stanu na dzień 1 lipca 1951 r.

W związku z powyższym Prezydia Miejskich i Gminnych Rad Narodowych ogłoszą spis wszystkich:

a) tryków, które w dniu 1 lipca b. r. ukończyły 3 miesiące
b) capów tegorocznych i starszych.

Zgłoszeniu podlegają tryki służące nie tylko do pokrywania owiec cudzych, ale również tryki przeznaczone do pokrywania owiec własnych i dla celów opasowych (ubojowych).

Spisem należy objąć również wszystkie rozpłodniki wpisane do ksiąg gospodarskich zwierząt zarodowych.

Termin zgłoszenia rozpłodników przez ich właścicieli do Prezydium Miejskich i Gminnych Rad Narodowych upływa zgodnie z § 34 ust. 1 rozporządzenia z dniem 15 lipca 1951 r.

Arkusze spisowe należy wypełnić w trzech egzemplarzach, pismem maszynowym względnie czytelnym pismem ręcznym. Spisy rozpłodników należy dokonać na niewykorzystanych arkuszach spisowych tegorocznych względnie zeszłorocznych pozostałych po kwalifikacji buhajów i knurów. Zwraca się specjalną uwagę na konieczność wpisania do arkuszy spisowych ilości materiału żeńskiego owiec i kóz w danej gromadzie, bez względu na to czy w danej gromadzie są, czy też brak rozpłodników.

Rozpłodniki z poszczególnych gromad należy wpisywać kolejno na arkusze spisowe pozostawiając pomiędzy jedną a drugą gromadą kilka rubryk wolnych do ewentualnego wpisania rozpłodników później zgłoszonych.

Zgodnie z § 28 pkt 2 rozporządzenia z dnia 4 maja 1937 r. (DzURP. Nr 38, poz 291) Powiatowe Komisje Kwalifikacyjne dokonają na terenie całego województwa katowickiego w okresie od dnia 30 lipca do dnia 21 września b. r. przeglądu wszystkich tryków i capów zgłoszonych do dnia 15 lipca b. r. w Prezydiach Miejskich i Gminnych Rad Narodowych w terminach niżej podanych:

L.p.	Powiaty i Miasta Wydzielone	w terminie:	Przewodniczący Komisji
1	Będzin M. W. Będzin Czeladź, Dąbrowa Górn., Sosnowiec	10. 8. — 11. 8. — 14. 8. — 16. 8. 1951 r.	Instr. Szydłowski
2	Bielsko — Biała M. W. Bielsko — Biała	3. 8, — 4. 8. — 7. 8. — 8. 8. — 9. 8. 1951 r.	Insp. inż. Bima
3	Cieszyn M. W. Cieszyn	30. 7. — 31. 7. — 1. 8. — 2. 8. — 3. 8. — 4. 8. 6. 8. 1951 r.	Insp. inż. Bima
4	Częstochowa M. W. Częstochowa	6. 9. — 7. 9. — 8. 9. — 11. 9. — 12. 9. — 13. 9 14. 9. — 15. 9. — 17. 9. — 18. 9. — 19. 9. 1951 r.	Insp. inż. Bima
5	Gliwice M. W. Gliwice	24. 8. — 25. 8. — 27. 8. — 28. 8. — 29. 8. — 30. 8. — 31. 8. 1951 r.	Instr. Gabzdyl
6	Lubliniec	22. 8. — 23. 8. — 24. 8. — 25. 8. — 27. 8. — 28. 8. 1951 r.	Instr. Włodarz
7	Pszczyna	8. 8. — 9. 8. — 10. 8. — 11. 8. — 11. 8. — 16. 8. — 17. 8. — 20. 8. — 22. 8. — 23. 8. 1951 r.	Instr. Kuś

Lp.	Powiaty i miasta wydzielone	w terminie	Przewodniczący Komisji
8	Rybnik M. W. Rybnik	4. 9 — 5. 9. — 6. 9. — 7. 9. — 11. 9. — 12. 9. — 13. 9. — 14. 9. — 15. 9. — 17. 9. — 18. 9. — 19. 9. — 20. 9. — 21. 9. 1951 r.	Instr. Kośmider
9	Tarnowskie Góry	21. 8. — 22. 8. — 23. 8. — 24. 8. 1951 r.	Instr. Młotek
10	Zawiercie M. W. Zawiercie	16. 8. — 17. 8. — 20. 8. — 21. 8. — 22. 8. 1951 r.	Insp. inż. Bima
11	Miasta Wydzielone: Mysłowice, Szopienice Katowice. Siemianowice, Chorzów, Świętochłowice, Ruda Śląska, Nowy Bytom Zabrze, Bytom.	14. 8. — 16. 8. — 17. 8. — 18. 8. — 21. 8. — 22. 8. — 23. 8. 1951 r.	Insp. inż. Szczepaniec

Ob. Ob. Przewodniczący Prezydiów Pow. Rad Narodowych i Miejskich Rad Narodowych Miast Wydzielonych ogłoszą powyższe terminy obwieszczeniami w każdej miejscowości okręgu przeglądowego przynajmniej na 15 dni przed terminem przeglądu. Obwieszczenia dotyczące kwalifikacji zostaną wykonane centralnie dla wszystkich powiatów.

Komisja kwalifikacyjna składa się z trzech członków Przewodniczącego i jego zastępcę mianuje Prez. Wojew. Rady Narodowej — Wydział Rolnictwa i Leśnictwa — Oddział Produkcji Zwierzęcej. Lekarza Weterynarii i jego zastępcę oraz trzeciego członka Komisji Kwalifikacyjnej i jego zastępcę, którym winien być członek Zarządu Gminnego Związku Samopomocy Chłopskiej, obznajomiony dokładnie z hodowlą owiec i kóz. mianuje Prezydium Wojew. Rady Narodowej — Wydział Rolnictwa i Leśnictwa — Oddział Produkcji Zwierzęcej na wniosek ob. ob. Przewodniczących Pow. Rad Narodowych i Miejskich Rad Narodowych Miast Wydzielonych.

Termin złożenia listy z kandydatami na członków Powiatowej Komisji Kwalifikacyjnej do zaakceptowania przez Prezydium Wojew. Rady Narodowej upływa z dniem 15 lipca 1951 r.

Miejsca spędu winny zapewnić możność schronienia zwierząt podczas upałów do cienia.

Prezydia Miejskich Rad Narodowych Miast Wydzielonych i Niewydzielonych oraz Prezydia Gm. Rad Narodowych, na terenie których odbywać się będą przeglądy rozpłodników, przygotują na miejscach przeglądu dwa większe stoły i odpowiednią ilość krzeseł, wodę, mydło i ręcznik, wydelegują dwóch ludzi biegle piszących w tym referent rolny, który winien przynieść ze sobą na miejsce spędu arkusze spisowe rozpłodników w trzech egzemplarzach. Ponadto na spędach winni wziąć udział wszyscy sołtysi poszczególnych gromad. Arkusze te począwszy od 15 lipca aż do chwili kwalifikacji pozostają w Prezydiach Miejskich i Gminnych Rad Narodowych. W międzyczasie arkusze spisowe winny być sprawdzone przez gminnych instruktorów rolnych, wzgl. powiatowych instruktorów produkcji zwierzęcej czy są należycie wypełnione. Po przeprowadzeniu kontroli arkuszy spisowych instruktor przeprowadzający kontrolę winien umieścić na stronie odwrotnej datę przeprowadzonej kontroli i podpis.

Prezydia Powiatowych Rad Narodowych winny udzielić Komisji Kwalifikacyjnej mechanicznych środków lokomocji za zwrotem kosztów materiałów pędnych z kredytu Prez. Wojew. Rady Narodowej po nadesłaniu rachunku, by zepewnić Komisji Kwalifikacyjnej możność punktualnego działania wg. nakreślonego planu.

Prezydia Miejskich i Gminnych Rad Narodowych powiadomią zainteresowanych właścicieli rozpłodników, że:

1) Na miejsce spędu mają być doprowadzone rozpłodniki najpóźniej na 30 minut przed wyznaczonym terminem.
2) Na miejsce spędu właściciele rozpłodników mają się zjawić z wszelkimi papierami dotyczącymi danego rozpłodnika, lub jego przodków (rodowody, odznaczenia hodowlane, świadectwa uznania z ubiegłych lat, oraz rejestry stanowienia z roku 1950/51).
3) Opłata za świadectwa uznania wynosić będzie w roku 1951 dla tryka 1,50 zł, dla capa 1,50 zł.
4) Tryki i capy nie uznane przez Komisję Kwalifikacyjną będą na miejscu wykastrowane.

Tryki przedstawiające wartość hodowlaną, których właściciele nie posiadają warunków do trzymania będą mogły być zakupione przez Centralę Obrotu Zwierzętami Hodowlanymi.

Rygory: Przewidziane ustawą z dnia 5. III. 1934 r. DzURP. Nr 40, poz. 349) w brzmieniu dekretu z dnia 25. VI. 1946 r. (DzURP. Nr 32, poz. 203), oraz z dnia 26. IV. 1948 r. o podwyższeniu grzywien, kar porządkowych i nawiązek (DzURP. Nr 24, poz. 161, art. 3, pkt 1).

1) Właściciele rozpłodników, które nie zostały uznane i nie poddano ich kastracji na miejscu spędu (art. 6, ust. 314) ze względu na ich niedoprowadzenie zobowiązani są poddać je wytrzebieniu na własny koszt i ryzyko najpóźniej do 4 — tygodni od daty orzeczenia komisji kwalifikacyjnej (art. 10, pkt 1). W razie niewytrzebienia rozpłodnika w wyżej podanym terminie, rozpłodnik podlega przymusowemu wytrzebieniu na koszt i ryzyko właściciela.

2) Grzywną do 450,— zł. karany będzie:

a) kto nie zgłasza Prezydium Gm. Rady Narodowej rozpłodnika lub nie doprowadza go przed Komisję Kwalifikacyjną,
b) kto dopuszcza do powstania warunków, przy których możliwe jest pokrycie rozpłodnikiem nieuznanym,
c) kto pokrywa rozpłodnikiem nieuznanym cudzą owcę lub kozę (art. 6, ust. 1 i art. 11, ust. 3).

W orzecznictwie skazującym, władza administracyjna na wypadek niemożliwości ściągnięcia grzywny, oznaczy kary zastępczego aresztu, stosownie do art. 10, prawa o wykroczeniach).

Po zakończeniu kwalifikacji na danym terenie, sołtysi poszczególnych gromad dopilnują, aby rozpłodniki niezgłoszone, niedoprowadzone ewent. nieuznane, były wytrzebione do 4 tygodni od daty orzeczenia Komisji Kwalifikacyjnej. Po upływie tego terminu sołtysi poszcz. gromad złożą w Prezydiach P. R. N. pisemne sprawozdania z wykonania powyższego zlecenia.

Prezydia Pow. Rad Narodowych po ukończeniu kwalifikacji na swym terenie prześlą zestawienie z kwalifikacji, zaś do tygodnia po ukończeniu kwalifikacji zestawienia właścicieli uznanych rozpłodników w rozbiciu na sektory: chłopski (wg wielkości gospod.), P. G. R-y, Spółdzielnie Produkcyjne, Ośrodki Szkół Rolniczych, gospod. wład. publ. (wg wzoru zapodanego przy kwalifikacji wiosennej rozpłodników).

(płk. Jerzy Ziętek) Z-ca Przew. Prezyd. Woj. Rady Narod.

92

OGŁOSZENIE

wykazu Spółdzielni Pracy zrzeszonych w Związku Branżowym Włókienniczo-Branżowym w Chorzowie, ul. Kazimierza Wielk. 6.

z dnia 5. 7. 1951 — L. dz. OW/NO/93/P/51

L.p.	Nazwa statutowa spółdzielni	Adres	Branża	Data wydania oświadczenia o celowości	Data zarejestrowania w sądzie
1	„Zaufanie"	**Będzin** Kołątaja 45	Odzieżowa	9 6. 48 r.	Sosnowiec 1. 7. 48 r. R. S. IV. 514
2	„Łączność"	Bielsko Lenina 1	Usługowa	5. 4. 46	Cieszyn 28. 10. 46 R. S. III. VI. 65.
3	Konf. Bieliźn.	Bielsko Kazimierza W. 16	Odzież.-Włók.	19. 2. 47	Cieszyn 6. 3. 47 R. S. III. XII 401

L.p.	Nazwa statutowa	Adres	Branża	o celowości	Data zarejestrowania w sądzie
4	„J. Marchlewsk."	**Bielsko** Barlickiego 21	Odzieżowa	24. 10. 46	Cieszyn 13. 11. 46 III. RS XII 383.
5	„Świerczewsk."	Bielsko 1 Maja 23	Włókiennicza	27. 7. 48	Cieszyn III. RS. 456.
6	„Wsp. Praca"	Bobrek Stalina 49	Odzieżowa	11. 2. 50	Bytom 24. 2. 50 R. S. 181
7	„Przyszłość"	Bytom Pułaskiego 49	Odzieżowa	12. 3. 48	Bytom 20. 5. 48 R. S. 137
8	„M. Buczka"	Bytom Pl. Grunwaldzki 6	Odzieżowa	4. 12. 46	Bytom 28. 1. 47 R. S. 165. 46
9	„Krawiec"	Chorzów Sobieskiego 15	Usługowa	18. 8. 49	Bytom 27. 9. 49 R. S. 171
10	„S. Sempołowsk."	Chorzów Piastowska 15	Odzieżowa	20. 1. 50	Bytom III. R. S. 179
11	„Prz. Dziew."	**Chorzów** Ligota Górn. 35	Włókienicza	11. 9. 46	Bytom 10. 11. 46 R. S. 60
12	„H. Sawickiej"	Cieszyn Bielska 49	Odzieżowa	6. 12. 49	Cieszyn 27. 12. 49 III. RS. XII. 48
13	„Dąbrowianka"	**Dąbr. Górn.** Stalina 4	Odzieżowa	25. 11. 49	Sosnowiec
14	„Zjednoczenie"	Gliwice Zwycięstwa 2	Odzieżowa	24. 8. 45	Gliwice 14./15./RS. 1—6
15	„Przyszłość"	**Gliwice** Kaczyniec 30	Odzieżowa	29. 7. 47	Gliwice 24. 10. 47 R. S. 132
16	Strój	Katowice 3 Maja 17	Usługowa	12. 9. 46	Katowice 8. 12. 46 R. S. 106
17	„Nasza Praca"	Katowice Kościuszki 5	Odzieżowa	14. 1. 49	Katowice 16. 2. 49 R. S. 448
18	„Dobrobyt"	Katowice Moniuszki	"	31. 7. 46 r.	Katowice 10. 8. 46 RS. 299
19	„Znicz"	Kazimierz Obwodowa	"	25. 8. 48	Sosnowiec 6. 11. 48 RS. IV. 522
20	„Jedność"	Lubliniec Lompy 1	Odzieżowa	14. 10. 48	Bytom 8. 1. 49 RS. 155
21	„La Passionaria"	**Mysłowice** Bytomska 10	"	13. 3. 50	Katowiye 23. 3. 50 RS. 451
22	„Wytrwałość"	Piekary Śl. K. Miarki 23	"	14. 3. 46	Bytom 21. 7. 48 RS. 145
23	Pracy Kobiet	Pszczyna Stalmacha 3	"	16. 1. 48	Katowice 31. 1. 48 RS. 395
24	„Krawiec"	**Siemianowice** Świerczewskiego 8	"	25. 8. 48	Katowice RS, 412
25	„Zgoda"	Sosnowiec Modrzejowska 16	"	29. 10. 46	Sosnowiec 14. 11. 46 RS. IV. 458
26	„Wytrwałość"	Zabrze 3 Maja 14	"	24. 1. 48	Gliwice 20. 3. 48 RS. III. 146
27	„Zdobycz"	**Zawiercie** Hulczyńsk. 18	"	8. 5. 48	Częstochowa
28	„M. C. Skłodowsk."	**Tarn. Góry** Piastowska 17	"	21. 3. 50	8. 7. 48 RS. 417
29	„Zakł. Włókien."	Bielsko Leszczyny 28	Włókienn.	4. 3. 47	Cieszyn 20. 6. 47 RS. XIII - 421
30	„Tkacz"	Kamienica Polska Spółdzielni	Włókienn.	19. 12. 46	Częstochowa 22. 5. 47 RS. 337
31	„Znicz"	Częstochowa Jasnogórska 75	Odzieżowa	15. 11. 47	Częstochowa 1. 12. 47 RS. 376
32	„G. Dua"	Częstochowa Świerczewsk. 17	"	21. 11. 47	Częstochowa 15. 12. 47 RS. 377
33	„Moda"	Częstochowa Przemysłowa 10	"	1. 3. 45	Częstochowa 22. 5. 45 RS. 157
34	„Dziewiarz"	Bielsko Partyzantów 29	Włókienn.	23. 4. 51	Bielsko 16. 4. 51 RS XIV-514

93

KOMUNIKAT

Dyrekcji Okręgowej Poczty i Telekomunikacji w Katowicach

z dnia 21. 6. 1951 r.

w sprawie uruchomienia agend pocztowych.

Zawiadamia się, że z dniem 21. 6. 1951 uruchamia się następujące agendy pocztowe:

D z i e c k o w i c e — pow. Pszczyna — woj. Katowice — agendy 3 stopnia

O r z e p o w i c e — pow. Rybnik — woj. Katowice — agendy 3 stopnia

Do obszaru pocztowego wymienionej placówki należeć będzie miejscowość Orzepowice, którą wydziela się jednocześnie z obszaru pocztowego Obwodowego Urzędu Pocztowego Rybnik 1.

S y r y n i a — pow. Rybnik — woj. Katowice — agendy 2 stopnia.

Do obszaru pocztowego wymienionej placówki należeć będzie miejscowość Syrynia, którą wydziela się jednocześnie z obszaru pocztowego Lubomia.

S u c h a G ó r a — pow. Tarnowskie Góry — woj. Katowice — agendy 3 stopnia.

Do obszaru pocztowego wymienionej placówki należeć będą miejscowości: Sucha Góra, Stroszek, kol. Blachówka i Lazarówka, które wydziela się jednocześnie z obszaru pocztowego Urzędu Pocztowego Radzionków.

Szef Działu: Br. Banaś.

94

ZARZĄDZENIE

PRZEWODNICZĄCEGO PREZYDIUM POWIATOWEJ RADY NARODOWEJ W PSZCZYNIE

z dnia 14. VII. 1951 r.

o zamknięciu ruchu wszelkich pojazdów na drodze państwowej Pawłowice—Wodziław km 0,0 — 5,5.

Na podstawie § 33 rozporządzenia Ministra Robót Publicznych i Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 26. VI. 1924 r. regulującego używania i ochronę dróg (DzURP. Nr 81 poz. 611), oraz § 69 art. (2) rozporządzenia Ministra Komunikacji, spraw wojskowych, z dnia 27. X. 1937 r. wydanego w porozumieniu z Ministrem Opieki Społecznej o ruchu pojazdów mechanicznych na drogach publicznych (DzURP. Nr 85 poz. 616) zarządzam co następuje:

1. Zamyka się ruch wszelkich pojazdów na drodze państwowej Pawłowice — Wodzisław w odcinku Pawłowice — Jastrzębie od km 0,0—5,5. W okresie od 20. VII. 1951 r. do dnia 15. IX. 1951 r. będzie przerwa w komunikacji, z powodu odnowy nawierzchni.

2. Objazd do Jastrzębia w czasie przerwy odbywać się będzie przez Warszowice, Borynia, Gogołowa. Przewidywany termin przywrócenia ruchu 15. IX. 1951 r.

3. Winni przekroczenia przepisu niniejszego zarządzenia, będą karani w drodze administracyjnej na podstawie art. 21, 21a, 21b, ustawy z dnia 7. X. 1921 o przepisach porządkowych na drogach publicznych (DzURP. Nr. 89 poz. 659) w brzmieniu ustawy rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 14 lutego 1928 r. DzURP. Nr. 8 (poz. 151) grzywną do 1000 zł. lub karą aresztu do 6 tygodni, albo obu karami łącznie.

4. Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 20. VII. 1951 r.

(Inż, Grycz Jan), Kierownik Wydziału Kom

95

OGŁOSZENIE

PREZYDIUM MIEJSKIEJ RADY NAROD. W SOSNOWCU

z dnia 9 lipca 1951 r.

o wyłożeniu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego do publicznego przeglądu.

Nawiązując do ogłoszenia z dnia 13. 2. 1950 r. wywieszonego na tablicy ogłoszeń Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Sosnowcu oraz zamieszczonego w Śląskim Dzienniku Wojewódzkim (Nr. 5 poz. 83 z dnia 1. 3. 1950 r.) i w Dzienniku Zachodnim z dnia 21. 2. 1950 r. (Nr. 52 — 1801) Prezydium Miejskiej Rady Narodowej na podstawie art. 26 dekretu z dnia 2. 4. 1946 r. o planowym zagospodarowaniu przestrzennym kraju (Dz. Urz. R. P. Nr. 16 poz. 109) podaje do powszechnej wiadomości, że Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego obejmujący obszar ograniczony od północy ul. Dańdowską od wschodu granicą administracyjną miasta, od południa linią kolejową Sosnowiec — Jęzor, od zachodu terenami przemysłowymi huty im. E. Cedlera i Cegielni Zakładów Materiałów Budowlanych Przemysłu Węglowego, został sporządzony i będzie wyłożony do publicznego przeglądu na okres jednego miesiąca, licząc od dnia 20-go lipca 1951 r. do dnia 20 sierpnia 1951 r. w Wydziale Budownictwa Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Sosnowcu (Ratusz, III piętro, pokój Nr. 93) w godzinach od 9-tej do 13-ej.

W powyższym okresie zainteresowani mogą zaznajamiać się ze sporządzonym planem, po upływie zaś tego okresu w ciągu następnych 2-ch tygodni t, zn. od dnia 21 sierpnia 1951 r. do dnia 4 września 1951 r. włącznie, wnosić przeciw temu planowi zarzuty do Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej (Wydział Budownictwa) w Katowicach, za pośrednictwem Prezydium Miejskiej Rady Narodowej (Wydz. Budownictwa) w Sosnowcu.

Sosnowiec, dnia 9 lipca 1951 r.

Z-ca Przewodn. Prez. Miejsk. Rady Narod.: (—) K. Reczek.

96

OGŁOSZENIE

o sporządzeniu protokółów zdawczo-odbiorczych.

Na podstawie § 73 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30 stycznia 1947 r. w sprawie trybu postępowania przy przejmowaniu przedsiębiorstw na własność Państwa (DzURP. Nr. 16, poz. 62) ogłasza się, że sporządzone zostaną protokóły zdawczo-odbiorcze następujących przedsiębiorstw, przejętych na własność Państwa:

1) Profit Konstanty — Fabryka wyrobów cukierniczych, Bielsko-Biała, ul. Listopada 46, — **dnia 14. 7. 1951.**
2) Firma Mechanische Strickerei „Garnwiklerei — Kurz" Galanterie u. Spielwaren Grosshandlung Franz Przybilla, Chorzów, ul. Piastowska 9 — wyroby trykotarskie — Franz Przybilla, Königshütte Grosshandlung mit Kurzwaren, Herstellung von Strickereisachen und Garnwicklerei Berthold, Hildebrandtstrasse 9 — **dnia 14. 8. 1951,** o godzinie 9.30 w Sosnowieckich Zakładach Przemysłu Dziewiarskiego — Przedsiębiorstwo Państwowe Wyodrębnione w Sosnowcu, ul. Żeromskiego 1 — Biuro Główne.
3) „Polskie Towarzystwo Akumulatorów Petea" S. A. Biała Krakowska, ul. Leszczyńska 5, miejsce pobytu współwłaścicieli S. A. nieznane, — **dnia 18. 8. 1951,** o godz. 9-tej w Bielsku-Białej, ul. Leszczyńska 5.
4) „Śląski Przemysł Cynkowy — Spółka Akcyjna w likwidacji w Kostuchnie", z siedzibą w Kostuchnie, przy ul. Sienkiewicza 29/31, której przedmiotem działania było prowadzenie ocynkowni, oraz wszelkiego rodzaju metalizacji blachy żelaznej w arkuszach i taśmach, wyrób wszelkiego rodzaju z blachy, prowadzenie warsztatów mechanicznych, budowy maszyn i pieców elektrycznych, oraz handel powyższymi przedmiotami, — **dnia 25. 8. 1951** — o godzinie 8-mej, w siedzibie przedsiębiorstwa w Kostuchnie przy ul. Sienkiewicza 29/31.
5) „Pe = Ge = Ha" — Paweł Gabor — Fabryka Przetworów Rybnych w Chorzowie Batorym, ul. Orląt 7, — **dnia 3. 9. 1951,** o godzinie 9-tej, w Chorzowie Batorym, przy ul. Orląt 7.

Przedsiębiorstwa zostały przejęte przez:

ad — 1) Związek Spółdzielni Spożywców w Warszawie, Oddział Okręgowy w Katowicach, ul. Warszawska 35.

ad — 2) Sosnowieckie Zakłady Przemysłu Dziewiarskiego w Sosnowcu, ul. Żeromskiego 1.

ad — 3) Elektrotechniczne Zakłady Wytwórcze K-9 — Państwowe Przedsiębiorstwo Wyodrębnione — Bielsko-Biała, ul. Leszczyńska 5.

ad — 4) Zakłady Wytwórcze Osprzętu Sieciowego — Przedsiębiorstwo Państwowe Wyodrębnione w Kostuchnie k/Katowic, ul. Sienkiewicza 29.

ad — 5) Centralę Rybną — Przedsiębiorstwo Państwowe Wyodrębnione — Dyrekcja Naczelna w Warszawie — Ekspozytura Katowicka w Chorzowie-Batorym, Al. Stalina 50.

Wzywa się właścicieli wymienionych przedsiębiorstw, oraz właścicieli składników majątkowych, znajdujących się w tych przedsiębiorstwach, do stawienia się w czasie i miejscu wyznaczonym do sporządzenia protokółów zdawczo-odbiorczych.

Niestawiennictwo, nie wstrzymuje sporządzenia protokółu zdawczo-odbiorczego.

Redakcja Dziennika Urzędowego Wojewódzkiej Rady Narodowej — Katowice, Prezydium W.R.N., ul. Jagiellońska 25, I p. pok. 289, — tel. 373 — Administracja Dziennika Urzędowego Wojewódzkiej Rady Narodowej Katowice, Prezydium W. R. N., ul. Jagiellońska 25, I. p., pok. 285, tel. 447

Prenumerata roczna zł 45, półroczna zł 24, kwartalna zł 15.
Ogłoszenia o zgubionych dokumentach zł 9 — ryczałt. Zamówienia na prenumeratę należy kierować do Administracji Dziennika Urzędowego W.R.N. w Katowicach, Jagiellońska 25 pokój 283, należność za prenumeratę i ogłoszenia wpłacać na konto P. K. O. III-4121-416 Katowice, Administracja Dziennika Urzędowego W.R.N.

Cena zł 0,90

ODBIORCA: **Opłata pocztowa uiszczona ryczałtem**

KZG 3 - 1299 2. 8. 51 — Data otrzym. manuskryptu 2. 8. 51
Data ukończenia druku 25. 8. 51 - R-2-11092 - 2.000